

**[VLADA REPUBLIKE HRVATSKE]**

---

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I CRNE GORE O  
EUROATLANTSKOM PARTNERSTVU,  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

---

**Zagreb, prosinac 2012.**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I CRNE GORE O  
EUROATLANTSKOM PARTNERSTVU**

**I. USTAVNA OSNOVA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu, sadržana je u članku 140. stavku 1. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 85/2010 - pročišćeni tekst).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Republika Hrvatska i Crna Gora uspostavile su visoku razinu bilateralnih odnosa temeljenih na uzajamnom povjerenju i poštivanju koje žele dalje unaprjeđivati u duhu dobrosusjedskih odnosa i izgradnje euroatlantskog partnerstva.

U okviru nastojanja za daljnjim razvijanjem dobrih odnosa i unaprjeđenjem suradnje između dviju država, a s obzirom na obostranu iskazanu političku spremnost za suradnjom u izgradnji euroatlantskog partnerstva dana 12. lipnja 2012. godine u Podgorici potpisan je Ugovor između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu kojim se uspostavlja potrebni međunarodnopravni okvir za suradnju dviju država u procesu pristupanja Crne Gore Europskoj uniji i Organizaciji Sjevernoatlantskog ugovora (dalje u tekstu: NATO).

Suradnja u okviru euroatlantskog partnerstva koje se u odnosima dviju država uspostavlja Ugovorom posebice ima za cilj:

- kroz pružanje pomoći u ispunjavanju kriterija olakšati tijek pregovora za članstvo Crne Gore u Europskoj uniji i NATO-u prijenosom specifičnih znanja i iskustava stečenih u svim fazama pristupnih pregovora Republike Hrvatske;
- doprinijeti učinkovitim usklađivanju nacionalnog zakonodavstva Crne Gore s pravnim stečevinama Europske unije i NATO-a, a posebno imajući u vidu prioritete u tom procesu;
- olakšati prilagodbu institucionalne infrastrukture državne uprave Crne Gore te podizanje razine stručnosti njezinih zaposlenika u pitanjima značajnim za približavanje Europskoj uniji i NATO-u;
- pomoći razviti proces kvalitetnog i pravodobnog informiranja javnosti o pristupanju Europskoj uniji i NATO-u.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ovim Zakonom potvrđuje se Ugovor između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu kako bi njegove odredbe, u smislu članka 141. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 85/2010-pročišćeni tekst), postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.

Ugovorom između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu, koji se potvrđuje ovim Zakonom, ugovorne stranke potvrđuju svoju odlučnost uspostaviti i razvijati euroatlantsko partnerstvo te jačati suradnju u procesu punog integriranja Crne Gore u Europsku uniju i NATO pri čemu će Republika Hrvatska pružiti odgovarajuću političku i tehničku potporu Crnoj Gori te staviti na raspolaganje svoja specifična znanja, stečena iskustva i ekspertize iz pregovaračkog procesa, kroz oblike suradnje predviđene Ugovorom. Ugovorom se predviđa da ugovorne stranke, radi praćenja provedbe Ugovora, osnivaju Zajedničko povjerenstvo, sastavljeno od predstavnika ugovornih stranka, koje će izraditi provedbene programe suradnje i pobliže utvrditi djelovanje i aktivnosti u područjima navedenim u Ugovoru. Sve aktivnosti, projekti i suradnja koji će se planirati i provoditi na temelju Ugovora bit će usklađeni s ciljevima i vrijednostima politika Europske unije i NATO-a.

### **IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA**

Za provedbu ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

### **V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovoga Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. stavku 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima. S obzirom na interes za što skorije stvaranje uvjeta za stupanje na snagu Ugovora, a time i primjenu mehanizama i oblika suradnje predviđenih Ugovorom predlaže se ovaj Prijedlog zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već sklopljenim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka, u pravilu, ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora predlaže se ovaj Prijedlog zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku, objedinjujući prvo i drugo čitanje.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I CRNE GORE O  
EUROATLANTSKOM PARTNERSTVU**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Ugovor između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu, potpisan u Podgorici, dana 12. lipnja 2012. godine, u izvorniku na hrvatskom i crnogorskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na hrvatskom jeziku, glasi:

**UGOVOR  
IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
I  
CRNE GORE  
O  
EUROATLANTSKOM PARTNERSTVU**

Republika Hrvatska i Crna Gora (dalje u tekstu: ugovorne stranke),

sa željom nastavljanja pozitivnog pravca jačanja svojih dobrosusjedskih odnosa temeljenih na ravnopravnosti i međusobnom uvažavanju te rješavanju otvorenih pitanja u duhu prijateljstva, partnerstva i uzajamnog povjerenja;

svjesne važnosti vlastitog doprinosa miru, stabilnosti i napretku jugoistočne Europe i uvjere da bi ostvarivanje članstva zemalja regije u Europskoj uniji i Organizaciji Sjevernoatlantskog ugovora (dalje u tekstu: NATO) predstavljalo trajnu afirmaciju tih vrijednosti;

naglašavajući važnost individualnog pristupa u procjenjivanju ispunjavanja kriterija na putu prema članstvu u Europskoj uniji i NATO-u;

imajući u vidu odlučnost Crne Gore za provođenje reformi na putu prema Europskoj uniji i NATO-u te spremnost Republike Hrvatske da na tom putu pruži Crnoj Gori odgovarajuću političku i tehničku potporu;

sporazumjele su se kako slijedi:

## **Članak 1.**

Ugovorne stranke odlučne su uspostaviti i razvijati euroatlantsko partnerstvo koje će doprinijeti integraciji Crne Gore u Europsku uniju i NATO te afirmirati europske vrijednosti u bilateralnoj i regionalnoj suradnji. Suradnja u okviru euroatlantskog partnerstva ima za cilj:

- kroz pružanje pomoći u ispunjavanju kriterija olakšati tijek pregovora za članstvo Crne Gore u Europskoj uniji i NATO-u prijenosom specifičnih znanja i iskustava stečenih u svim fazama pristupnih pregovora Republike Hrvatske;
- doprinijeti učinkovitom usklađivanju nacionalnog zakonodavstva s pravnim stečevinama Europske unije i NATO-a, a posebno imajući u vidu prioritete u tom procesu;
- olakšati prilagodbu institucionalne infrastrukture državne uprave te podizanje razine stručnosti njezinih službenika u pitanjima značajnim za približavanje Europskoj uniji i NATO-u;
- pomoći razviti proces kvalitetnog i pravodobnog informiranja javnosti o pristupanju Europskoj uniji i NATO-u.

## **Članak 2.**

Republika Hrvatska će staviti na raspolaganje svoja specifična znanja, stečena iskustva i ekspertize iz pregovaračkog procesa s Europskom unijom i NATO-om, i to kroz sljedeće konkretne oblike suradnje:

- organizaciju zajedničkih konzultacija, inicijativa, događanja i aktivnosti;
- organizaciju studijskih posjeta stručnjaka iz Crne Gore institucijama Republike Hrvatske;
- stručno usavršavanje kroz organizaciju seminara o pitanjima europskih integracija i obrambene politike te uključivanje stručnjaka obiju ugovornih stranaka;
- razmjenu državnih službenika u područjima povezanim s euroatlantskim integracijama;
- pružanje stručnih usluga iz područja euroatlantskih integracija od strane hrvatskih stručnjaka.

## **Članak 3.**

Ugovorne stranke pripremit će zajedničke projekte prekogranične suradnje, uključujući i infrastrukturne projekte, koji bi se mogli natjecati za financijska sredstva iz fondova Europske unije.

## **Članak 4.**

1. Za praćenje provedbe ovoga Ugovora ugovorne stranke osnivaju Zajedničko povjerenstvo, sastavljeno od predstavnika ugovornih stranaka, koje će izraditi provedbene programe međusobne suradnje kojima se pobliže utvrđuju prijedlozi djelovanja i aktivnosti u ostvarivanju suradnje u područjima navedenim u ovom Ugovoru.
2. Zajedničko povjerenstvo pri utvrđivanju provedbenih programa uzima u obzir postojeće dvostrane sporazume i njihove učinke u odnosima ugovornih stranaka.

3. U okviru Zajedničkog povjerenstva ugovorne stranke će ujedno razmatrati i iznalaziti rješenja za pitanja koja se mogu pojaviti u odnosima ugovornih stranaka zbog ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju.
4. Ugovorne stranke imenuju svoje predstavnike u sastav Zajedničkog povjerenstva najkasnije u roku od trideset (30) dana od datuma stupanja na snagu ovoga Ugovora.
5. Zajedničko povjerenstvo sastaje se najmanje jednom godišnje ili na zahtjev bilo koje ugovorne stranke, naizmjenice u Republici Hrvatskoj i Crnoj Gori. Prvi sastanak Zajedničkog povjerenstva održat će se u roku od šest (6) mjeseci od datuma stupanja na snagu ovoga Ugovora.

#### **Članak 5.**

Sve aktivnosti, projekti i suradnja koji se planiraju i provode na temelju ovoga Ugovora bit će usklađeni s ciljevima i vrijednostima politika Europske unije i NATO-a.

#### **Članak 6.**

1. Ovaj Ugovor stupa na snagu datumom primitka posljednje pisane obavijesti kojom ugovorne stranke obavješćuju jedna drugu, diplomatskim putem, o ispunjenju njihovih unutarnjih pravnih uvjeta potrebnih za stupanje na snagu ovoga Ugovora.
2. Ovaj Ugovor može se u svako doba izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim pristankom ugovornih stranaka. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu s odredbom stavka 1. ovoga članka.
3. Ovaj Ugovor sklapa se na neodređeno vrijeme. Svaka ugovorna stranka može u svako doba otkazati ovaj Ugovor pisanom obaviješću drugoj ugovornoj stranci, diplomatskim putem. U tom slučaju Ugovor prestaje šest (6) mjeseci od datuma kada je druga ugovorna stranka primila obavijest o otkazu.
4. Prestanak ovoga Ugovora ne utječe na dovršenje programa i projekata koji su dogovoreni i u tijeku su u trenutku njegovog prestanka, osim ako se ugovorne stranke ne dogovore drukčije.
5. Svaki spor u vezi s tumačenjem ili primjenom ovoga Ugovora riješit će ugovorne stranke međusobnim dogovorom, diplomatskim putem.

Sastavljeno u Podgorici dana 12. lipnja 2012. u dva izvornika, svaki na hrvatskom i crnogorskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

**ZA REPUBLIKU HRVATSKU**  
**prof. dr. sc. Vesna Pusić, v. r.**  
ministrica vanjskih i  
europskih poslova

**ZA CRNU GORU**  
**Milan Roćen, v. r.**  
ministar vanjskih poslova i  
europskih integracija

### **Članak 3.**

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za vanjske i europske poslove te poslove obrane.

### **Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, Sporazum iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

### **Članak 5.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:  
Zagreb,

**HRVATSKI SABOR**

**Predsjednik  
Hrvatskoga sabora**

**Josip Leko, v.r.**

## OBRAZLOŽENJE

**Člankom 1.** Konačnog prijedloga zakona utvrđuje se da Hrvatski sabor potvrđuje Ugovor između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu, sukladno odredbi članka 140. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 85/2010-pročišćeni tekst) i članka 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/96), čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana njegovim odredbama, a na temelju čega će taj pristanak biti izražen i u odnosima s drugom ugovornom strankom.

**Članak 2.** sadrži tekst Ugovora između Republike Hrvatske i Crne Gore o euroatlantskom partnerstvu, u izvorniku na hrvatskom jeziku.

**Člankom 3.** utvrđuje se da je provedba Zakona u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za vanjske i europske poslove te poslove obrane.

**Člankom 4.** utvrđuje se da na dan stupanja Zakona na snagu, Ugovor iz članka 1. Zakona nije na snazi te da će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Člankom 5.** Zakona uređuje se stupanje na snagu ovoga Zakona.